



## Dictons météo

### En Lengo Nostro

#### Octobre

En octobre, si tu es prudent,  
Achète bois et vêtements.

*Per òtobre, se sies prudent,  
Croumpa de bos eme de vesti.*

Si octobre s'emplit de vent,  
Du froid tu pâtiras longtemps !

*Outobre en foro d'auro  
Fresquière soufrenço loungamen !*

Bel automne vient plus souvent que beau printemps

*Bel autouno vin maï que belle primavera !*

Si octobre s'emplit de vents,  
Du froid tu pâtiras longtemps !

*Outobre plouvinous,  
Lou fre long amaï :*

#### Novembre

Autant d'heures de soleil à la Toussaint,  
Autant de semaines à souffler dans les mains !

*Tant d'ouero de sourel per Toussant,  
Tant de semano à bouffa sur si det !*

A la Toussaint, le froid revient  
Et met l'hiver en train.

*Per Toussant, lou fre r »vent  
L'iver es en trin.*

Brouillard de novembre  
Annonce neige en décembre

*Se novembre es brumous  
Decembre sera nevous !*

En novembre, le froid revient  
Et met l'hiver en chemin.

*Lou foro en novembre ,  
L'iver es en camino.*

#### Décembre

Le premier jour de décembre pluvieux  
Fait jour de Noël merveilleux

*Proumie decembre plouvious  
Nadal maravilhous*

En décembre, le vent du Nord  
Perce la peau et la chemise !

*Lou ven d'Aure en decembre  
Trasca la pel et la camiso !*

Tonnerre de décembre annonce pour l'an qui vient  
Aux bêtes et aux gens, abondance de biens !

*Lou tron de descembre anoutia per l'an que ven  
I bèsti e maï i gen abounde de bén !*